FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Ontario District No. 103 Peel S. District No. 4 {Polling sub-division / Subdivision de votation} No. 1 {in / dans} Township of Toronto {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par William J. Watson {Enumerator. / Enumerateur.}

Page 7 Page 7

Village of Malton

| Line / Ligne | Numbered in the order of Visitation. / Numéros dans l'ordre des Visites. Dwelling House. / Maisons | Family or Household. / Familles ou Ménages | Personal Description. / Description de la Personne. Name of each person in family or household on 31st March, 1901. / Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901. | Sex. / Sexe. | Colour. / Couleur. | Relationship to head of family or household. / Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage. | Single, married, widowed or divorced. / Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé. | Month and date of birth. / Mois et date de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire de naissance | Citizenship, Nationality and Religion. Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance. (If in Canada specify Province or Territory, and add "r" or "u", for rural or urban, as the case may be.) / (Si c'est en Canada spécifiez la province ou territoire, et ajoutez "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.) | Year of immigration to Canada. / Année d'immigration au Canada. | Year of naturalization. / Année de naturalisation. | Racial or Tribal origin. / Origine, selon la race ou la tribu. | Nationality. / Nationalité. | Religion. | Principal Profession or Trade. Profession, occupation, trade or means of living of each person. / Profession, occupation, métier ou autres moyens d'existence de chaque personne. (If person has retired from profession or trade, add "r" for retired.) / (Si la personne est retirée du commerce, ajoutez "r" pour retiré.) | Living on own means. / Rentier. | Employer. / Patron. | Employee. / Employé. | Working on own account. / Travaillant à son compte. | Wage Earner. Working at trade in factory or in home. Specify by "f" for factory and "h" for home, if both, as the case may be. / Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettre "f" pour fabrique et "h" pour maison, dans le cas.) | Months employed at trade in factory. / Mois employé à son métier à la fabrique. | Months employed at trade in home. / Mois employé à son métier à la maison. | Months employed in other occupation than trade in factory or home. / Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison. | Earnings from occupation or trade $. / Gages provenant de son métier $. | Extra earnings. (From other than chief occupation or trade) $. / Gages supplémentaires. (provenant d'autre occupation que celle principale), $. | Education and Language of each person five years of age and over. / Education et Langue de chaque personne Agée de cinq ans et plus. Months at school in year. / Mois à l'école durant l'année. | Can read. / Sachant lire. | Can write. / Sachant écrire. | Can speak English. / Sachant parler Anglais. | Can speak French. / Sachant parler Français. | Mother tongue. (If spoken.) / Langue maternelle. (Si elle est parlée.) | Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." / (Si l'infirmité date de l'enfance, ajoutez "depuis l'enfance.") a. Deaf and dumb. / Sourd-muet. b. Blind. / Aveugle. c. Unsound mind. / Atteint d'aliénation mentale. | Line / Ligne |
|---|---|---